

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

17 december 2001

WETSONTWERP

**houdende vierde aanpassing van de algemene
uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar
2001 – Sectie 16 “Landsverdediging”**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE LANDSVERDEDIGING
UITGEBRACHT DOOR
MEVR. **Mirella MINNE**

INHOUD

I. Inleiding	3
II. Algemene bespreking	3
III. Stemmingen	6

Voorgaand document :

Doc 50 **1551/ (2001/2002)** :
001 : Wetsontwerp.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

17 décembre 2001

PROJET DE LOI

**portant quatrième ajustement du Budget
général des dépenses pour l'année budgétaire
2001 - Section 16 «Défense nationale»**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA DÉFENSE NATIONALE
PAR
MME. **Mirella MINNE**

SOMMAIRE

I. Exposé introductif	3
II. Discussion générale	3
III. Votes	6

Document précédent :

Doc 50 **1551/ (2001/2002)** :
001 : Projet de loi.

**Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :**
Voorzitter / Président : M. Jean-Pol Henry

A. — Vaste leden / Membres titulaires

VLD	Jan Eeman, Stef Goris, Martial Lahaye.
CD&V	Hubert Brouns, Pieter De Crem, Marc Van Peel.
Agalev-Ecolo	Mirella Minne, Peter Vanhoutte.
PS	José Canon, Jean-Pol Henry.
PRL FDF MCC	Robert Denis, Josée Lejeune.
Vlaams Blok	Luc Sevenhans, John Spinnewyn.
SPA	André Schellens.
PSC	Jean-Pierre Grafé.
VU&ID	Ferdy Willems.

B. — Plaatsvervangers / Membres suppléants

Pierre Chevalier, Tony Smets, Arnold Van Aperen, Geert Versnick.
Marc Eyskens, Luc Gouty, Karel Pinxten, Daniël Vanpoucke.
Martine Dardenne, Leen Laenens, Lode Vanoost.
Maurice Dehu, Yvon Harmegnies, Patrick Moriau.
Georges Clerfayt, Philippe Collard, Robert Hondermarcq.
Bert Schoofs, Guido Tastenhoye, Jaak Van den Broeck.
Dalila Douifi, Patrick Lansens.
Richard Fournaux, Jacques Lefevre.
Alfons Borginon, Danny Pieters.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SPA	:	Socialistische Partij Anders
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000 :	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)	CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV :	Beknopt Verslag (op blauw papier)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN :	Plenum (witte kaft)	PLEN :	Séance plénière (couverture blanche)
COM :	Commissievergadering (beige kaft)	COM :	Réunion de commission (couverture beige)

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>		<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	
<i>Bestellingen :</i>		<i>Commandes :</i>	
Natieplein 2		Place de la Nation 2	
1008 Brussel		1008 Bruxelles	
Tel. : 02/ 549 81 60		Tél. : 02/ 549 81 60	
Fax : 02/549 82 74		Fax : 02/549 82 74	
www.deKamer.be		www.laChambre.be	
e-mail : alg.zaken@deKamer.be		e-mail : aff.generales@laChambre.be	

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken op 12 december 2001.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE MINISTER VAN LANDSVERDEDIGING

Het voorgestelde wetsontwerp moet het mogelijk maken de noodzakelijke middelen over te dragen voor de dekking van de kosten inzake «humanitaire en vredesondersteunende operaties» (+ 445,5 miljoen BEF voor het programma Inzet), inzake bijkomende uitgaven in verband met de stijging van de brandstofprijzen en de dollarkoers (hoofdzakelijk in de programma's Training van de Luchtmacht en de Zeemacht: in totaal + 830 miljoen BEF), en moet het departement ook in staat stellen het hoofd te bieden aan zijn internationale verplichtingen met behulp van de voor de investeringen vrijgemaakte middelen (louter voor basisallocatie 16 50 21 1374 - 1.781,3 miljoen BEF aan ordonnanceringen en - 1.126,2 miljoen BEF aan vastleggingen).

Verschillende andere aanpassingen zijn het resultaat van met name aanpassingen van onderhoudscontracten, van de stijging van de elektriciteits- en stookolieprijs, van de personeelskosten enzovoort).

Het gaat om een budgettair neutrale verrichting, waarvan het interne overdrachtsaldo nul is.

II. — BESPREKING

De heer Jan Eeman (VLD) stelt vast dat de werkingskredieten met 300 mio BF verminderen, weliswaar is dit in z'n geheel een nuloperatie. Toch vreest de spreker dat men hierdoor verder afglijdt van de ideale uitgaven-verhouding van 50-25-25 %.

De heer John Spinnewyn (Vlaams Blok) wenst meer te vernemen over de verschuiving van 800 mio BF voor onderhoud en gebruik van specifieke militaire middelen en over de vermindering van 1,126 mia BF bij de aankoop, vernieuwing en modernisering van specifiek militaire middelen.

Voorts vraagt hij wat de stand van zaken is in verband met de thermische infra-rood-kijkers voor het wapensysteem Mistral? De Inspectie van Financiën heeft daar namelijk opnieuw een negatief advies over gegeven. Met betrekking tot de humanitaire en vredesondersteunende operaties is er een verhoging van 233 mio BF, wenst

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce projet de loi le 12 décembre 2001.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DU MINISTRE DE LA DÉFENSE NATIONALE

Le projet de loi présenté doit permettre de transférer des moyens indispensables à la couverture des coûts relatifs aux opérations humanitaires et de soutien de la paix (soit + 445,5 mio BF pour le programme de mise en œuvre), aux dépenses supplémentaires relatives aux hausses du prix des carburants et du cours du dollar (essentiellement dans les programmes d'entraînement de la Force aérienne et de la Marine soit au total pour ce programme + 830,3 mio BF), ainsi que de permettre au Département de faire face à ses obligations internationales tout en utilisant les moyens libérés par les investissements (pour la seule allocation de base 16 50 21 1374 -1.781,3 mio BF en ordonnancements et - 1.126,2 mio BF en engagements).

Divers autres ajustements résultent notamment d'adaptations de contrats d'entretien, de la hausse du prix de l'électricité et du fuel domestique, de dépenses de personnel etc.

Il s'agit d'une opération budgétaire neutre dont le solde des transferts internes est nul.

II. — DISCUSSION

M. Jan Eeman (VLD) constate que les crédits de fonctionnement diminuent de 300 millions de francs. Il s'agit certes globalement d'une opération budgétairement neutre, mais l'intervenant craint toutefois que l'on continue ainsi à s'écarter du rapport de dépenses idéal de 50-25-25 %.

M. John Spinnewyn (Vlaams Blok) souhaiterait avoir davantage de détails sur le glissement de 800 millions de francs du montant prévu pour l'utilisation et l'entretien de moyens spécifiquement militaires et sur la réduction de 1,126 milliards de francs pour l'acquisition, le renouvellement et la modernisation de moyens militaires.

Il s'enquiert également de l'état d'avancement du dossier des lunettes à infrarouge thermique pour le système d'arme Mistral. L'Inspection des Finances a en effet émis à nouveau un avis négatif à ce sujet. En ce qui concerne le montant prévu pour les opérations humanitaires et de soutien de la paix, qui est en augmentation de 233 mil-

spreker wenst te vernemen of de bijdragen voor humanitaire operaties niet mee gefinancierd kunnen worden door andere departementen.

De heer R. Denis (PRL-FDF-MCC) stelt de volgende vragen:

– Blijkens de minister wordt er een verhoging van 445 mio BF gevraagd voor de humanitaire operaties. Nochtans is er steeds gezegd dat de bijdrage aan de humanitaire operaties in Afghanistan niet voor rekening van het departement Landsverdediging zou worden genomen. Spreker wenst dan ook te vernemen of de verhoging bestemd is voor de uitbreiding van de Belgische zone in KOSOVO.

De minister van Landsverdediging, benadrukt dat met betrekking tot de modernisering en herstructurering van de krijgsmacht hoe dan ook het vooropgestelde doel om tegen 2005-2006 de ideale uitgaven-verhouding van 50-25-25% te bereiken, nastreeft.

De bedragen die voor de militaire operaties zijn bestemd laten toe om ieder jaar de lopende operaties te financieren zonder dat een verhoging van het budget moet worden gevraagd. Dit zou voor 2002 wel enigszins anders kunnen verlopen indien men de internationale verbintenissen wil blijven nakomen met minder dan 1.000 manschappen.

Het bedrag van 445 mio BF valt onder de titel humanitaire en vredesondersteunende operaties en is geenszins bestemd voor de operaties in Afghanistan want die zijn nog niet begonnen, noch voor de uitbreiding van de Belgische zone in Kosovo want die zou in principe geen bijkomende kosten met zich brengen.

Met betrekking tot de aanwending van de 445 mio BF specificeert de minister dat 223,7 mio BF bestemd is voor de lonen van statutair, benoemd personeel en stagiairs. 195,8 mio BF is bestemd voor de aankoop van niet-duurzame goederen. 20 mio BF is bedoeld voor de modernisering van militair materieel. Anderzijds wordt een bedrag van 4 mio BF, bestemd voor de Belgische bijdrage in de werking van internationale generale staven en instellingen, in mindering gebracht. De minister licht toe dat hij eerst wenst te vernemen of die deelname is verantwoord.

Wat specifiek de situatie van Afghanistan betreft, zonder bijkomende kredieten opdat manschappen goed opgeleid en uitgerust zouden kunnen worden uitgestuurd, zal er geen Belgische deelname aan operaties zijn. De minister benadrukt dat hij geen herhaling van het drama van Rwanda wil. Overigens blijkt het zeer moeilijk om

lions de francs, l'intervenant aimerait savoir si les contributions aux opérations humanitaires ne pourraient pas être cofinancées par d'autres départements.

M. R. Denis (PRL-FDF-MCC) pose les questions suivantes :

– Selon le ministre, une majoration de 445 millions de francs est sollicitée pour les opérations humanitaires. Il a pourtant toujours été affirmé que la contribution aux opérations humanitaires en Afghanistan ne serait pas assumée par le département de la Défense. L'intervenant souhaiterait dès lors savoir si la majoration est destinée à l'extension de la zone belge au KOSOVO.

Le ministre de la défense nationale souligne, au sujet de la modernisation et de la restructuration des forces armées, qu'il poursuit quoi qu'il en soit l'objectif consistant à atteindre, pour 2005-2006, une répartition idéale des dépenses de 50-25-25%.

Les montants destinés aux opérations militaires permettent de financer les opérations en cours chaque année sans qu'il soit nécessaire de demander une augmentation budgétaire. Les choses pourraient être différentes en 2002 si l'intention est d'honorer les engagements pris au niveau international avec moins de 1 000 hommes.

Le montant de 445 millions de francs inscrit sous l'intitulé «opérations humanitaires et de maintien de la paix» n'est aucunement destiné aux opérations en Afghanistan, car ces dernières n'ont pas encore commencé, et il n'est pas destiné à l'élargissement de la zone belge au Kosovo, car cet élargissement ne devrait, en principe, entraîner aucun surcoût.

Concernant l'affectation de ces 445 millions de francs, le ministre précise que 223,7 millions de francs sont destinés aux traitements du personnel statutaire nommé et des stagiaires. Un montant de 195,8 millions de francs est destiné à l'achat de biens non durables. Un montant de 20 millions de francs doit servir à la modernisation du matériel militaire. Par ailleurs, un montant de 4 millions de francs destiné à la participation belge dans le fonctionnement des états-majors et organismes internationaux est porté en déduction. Le ministre indique qu'il souhaite d'abord savoir si cette participation est justifiée.

En ce qui concerne spécifiquement la situation de l'Afghanistan, si l'on n'alloue pas de crédits supplémentaires afin que l'on puisse envoyer des troupes bien formées et bien équipées, la Belgique ne participera pas aux opérations. Le ministre souligne qu'il entend éviter que le drame du Rwanda se reproduise. Il s'avère

andere departementen een financiële bijdrage te laten leveren aan de humanitaire operaties.

De verhoging van 800 mio BF, bestemd voor de werkmiddelen is het gevolg van de prijsstijging van de brandstof en van de hogere dollarkoers.

De vermindering van 1.800 mio BF voor investeringen is te wijten aan een vertraging van de verwezenlijking van het programma. De vertraging is soms aan verschillende oorzaken toe te schrijven, bvb. ingevolge een slecht voorbereid dossier, ofwel ingevolge het aanhoudend opbod van de concurrentie, of nog omwille van de opeenvolgende negatieve adviezen van de Inspectie van Financiën waardoor een nieuw dossier moet worden opgesteld en desgevallend een advies moet worden gevraagd aan de minister van begroting. De laatste reden geldt inzake het dossier van de Mistral.

In verband met het dossier van de Mistral, wenst *de heer Stef Goris (VLD)* te vernemen of de minister doelt op het onderdeel - infrarood thermische camera - of het onderdeel radarinstallaties omdat de Inspectie van financiën blijkbaar enkel voor het eerste dossier voorbehoud maakt. *De minister* antwoordt dat eerst moet worden uitgemaakt of beide onderdelen moeten worden samengevoegd in een dossier dan wel elk afzonderlijk moet worden behandeld.

De heer John Spinnewyn stelt vast dat er bij de aankoop of onteigening van gronden en gebouwen er een stijging is van 32 mio BF (ongeveer een derde), hoewel men een periode van sluitingen en verkoop van gebouwen kent. Hij wenst dan ook te vernemen hoe die stijging te verklaren is.

De heer Peter Vanhoutte (Agalev-Ecolo) wenst te vernemen waaraan de stijging voor de werkkosten inzake informatica te wijten is. Voorts zou hij gaarne een overzicht bekomen van alle projecten die voor dit jaar op het programma stonden maar die niet konden worden gerealiseerd.

Tenslotte vraagt spreker in hoeverre er een bijdrage kan worden gevraagd aan België door de goedkeuring van art. 5 van het Navo-verdrag en de daaruit voortvloeiende solidariteit voor de militaire operaties die tot nog toe plaatsvonden in Afghanistan.

Op vraag van de heer Robert Denis verduidelijkt de minister dat de huidige aanpassing van de begroting voor het departement Landsverdediging een nuloperatie inhoudt in tegenstelling met de aanpassing die naar aanleiding van de begrotingscontrole in juni plaats vond. Toen werd het budget in het totaal verminderd met 1,5 mia

d'ailleurs très difficile de convaincre d'autres départements d'apporter une contribution financière aux opérations humanitaires.

L'augmentation de 800 millions de francs destinée aux moyens de fonctionnement résulte de l'augmentation du prix du carburant et de la hausse du cours du dollars.

La réduction de 1 800 millions de francs des crédits pour investissements s'explique par un retard dans la réalisation du programme. Ce retard a parfois différentes causes, par exemple, un dossier mal préparé, soit par suite des surenchères incessantes de la concurrence, soit encore parce que l'Inspection des Finances donne des avis négatifs successifs, de sorte qu'il faut constituer un nouveau dossier et qu'il faut, le cas échéant, demander un avis au ministre du Budget. C'est cette dernière raison qui explique le retard dans le dossier du Mistral.

En ce qui concerne le dossier du Mistral, M. Stef Goris (VLD) demande si le ministre vise la partie caméra infrarouge thermique ou la partie installations de radars, parce qu'il s'avère que l'Inspection des finances n'émet des réserves que dans le premier dossier. *Le ministre* répond qu'il convient tout d'abord de déterminer si les deux parties doivent être jointes dans un dossier ou traitées séparément.

M. John Spinnewyn constate qu'une augmentation de 32 millions de francs (environ un tiers) a été prévue pour l'acquisition ou l'expropriation de terrains et d'immeubles, alors que l'on connaît une période de fermetures et de ventes de bâtiments. Il demande dès lors comment s'explique cette augmentation.

M. Peter Vanhoutte (Agalev-Ecolo) demande à quoi peut être attribuée l'augmentation des dépenses de fonctionnement relatives à l'informatique. Il demande par ailleurs à pouvoir disposer d'un aperçu de tous les projets prévus au programme pour cette année, mais qui n'ont pu être réalisés.

L'intervenant demande enfin dans quelle mesure la Belgique peut être invitée à fournir une contribution en vertu de l'article 5 du Traité de l'OTAN et de la solidarité qui en découle au niveau des opérations militaires qui ont eu lieu en Afghanistan.

En réponse à M. Robert Denis, le ministre précise que l'ajustement du budget du département de la Défense à l'examen est une opération neutre, à l'inverse de l'ajustement opéré en juin à la suite du contrôle budgétaire. À ce moment, le budget global a été réduit de 1,5 milliard de francs. Un milliard a été compensé par

BF: 1 mia BF werd gecompenseerd door de toelating om middelen afkomstig van de verkoop van goederen te gebruiken en 500 mio BF werd van de enveloppe bestemd voor de verjonging krijgsmacht afgenomen en doorgeschoven naar 2002.

Op de vraag van de heer Peter Vanhoutte over informatica-uitgaven antwoordt de minister dat het om een regularisatie tussen de organisatieafdelingen 50 en 70 gaat.

Voorts licht hij toe dat de kosten van de operaties in Afghanistan voor 2001 zeer beperkt zijn en toegerekend worden aan het budget bestemd voor humanitaire en vredesondersteunende operaties. In het bijzonder gaat het om de kosten van het gebruik van de C 130: de eerste maand gaat het daarbij om een bedrag van ongeveer 100 mio BF, de daarop volgende maanden gaat het telkens om een bedrag van 40 mio BF. De verdere inzet van de C 130 zal daarbij afhangen van de beslissing van de regering terzake.

III. — STEMMING

Artikel 1 wordt aangenomen met 8 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 2 wordt met dezelfde stemming aangenomen.

Artikel 3 wordt aangenomen met 8 stemmen tegen 2.

Het gehele wetsontwerp wordt met dezelfde stemming aangenomen.

De rapporteur,

M. MINNE

De voorzitter a.i.

J. LEJEUNE

l'autorisation d'utiliser des moyens provenant de la vente de biens et 500 millions de francs ont été prélevés sur l'enveloppe destinée au rajeunissement des forces armées et reportés à 2002.

À la question de M. Peter Vanhoutte concernant les dépenses d'informatique, le ministre répond qu'il s'agit d'un régularisation entre les divisions organiques 50 et 70.

Il ajoute que le coût des opérations menées en Afghanistan est très limité pour 2001 et principalement imputé sur le budget prévu pour les opérations humanitaires et de soutien de la paix. Il s'agit plus particulièrement du coût de l'utilisation des C 130 : pour le premier mois, il s'agit d'un montant de quelque 100 millions de francs, alors que pour les mois suivants, il s'agit d'un montant de 40 millions de francs. La poursuite de l'engagement des C 130 dépendra de la décision que le gouvernement prendra en la matière.

III. — VOTES

L'article 1^{er} est adopté par 8 voix et une abstention.

L'article 2 est adopté par un vote identique.

L'article 3 est adopté par 8 voix contre 2.

L'ensemble du projet de loi est adopté par un vote identique.

La rapporteuse,

M. MINNE

La présidente a.i.,

J. LEJEUNE